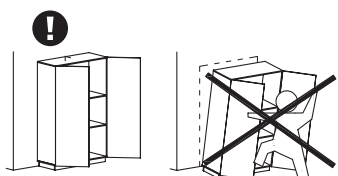
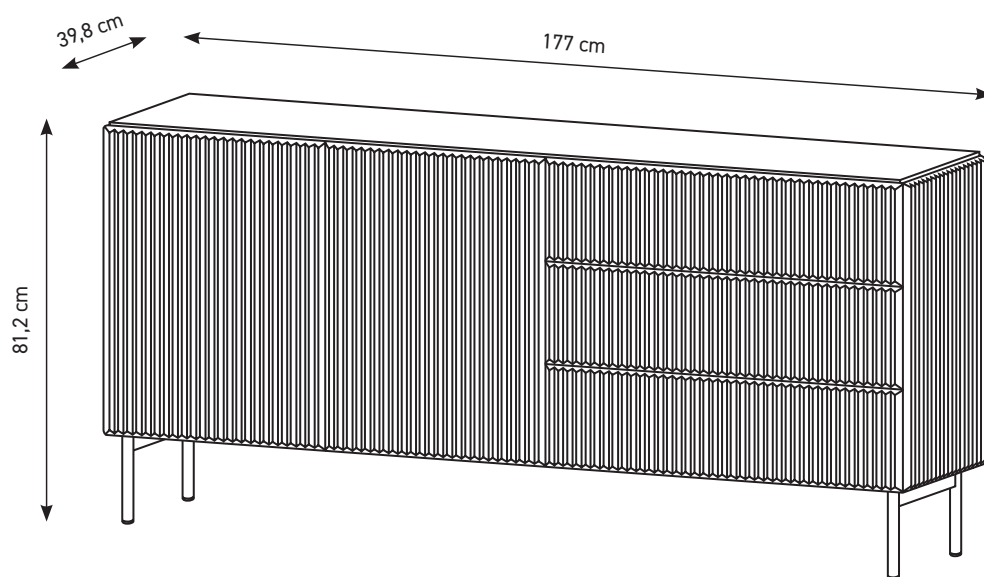
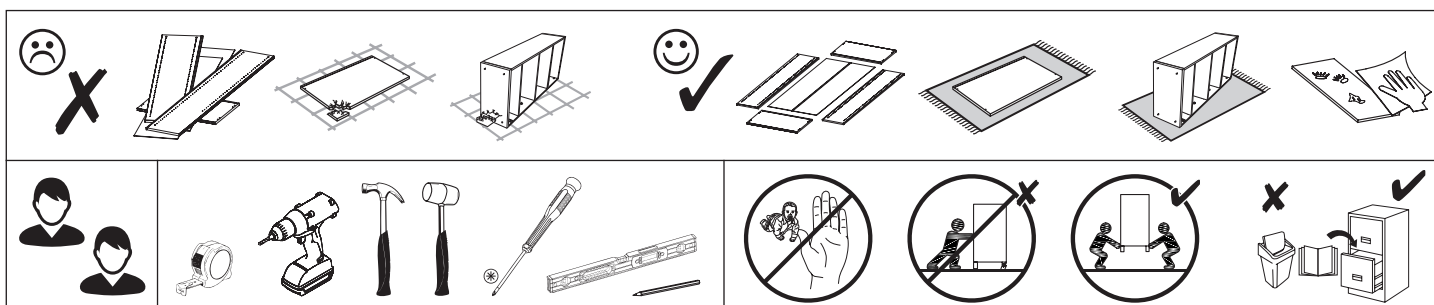


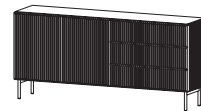
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-07-07





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyľučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

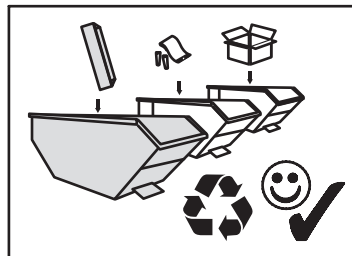
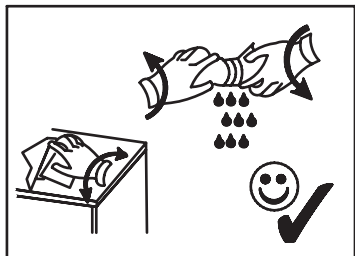
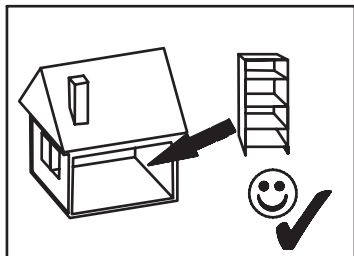
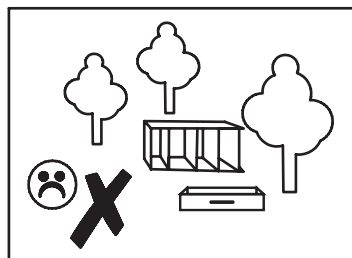
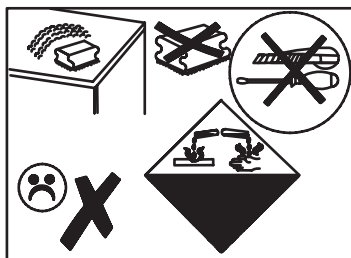
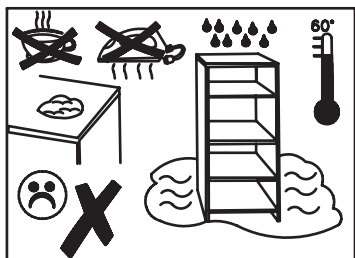
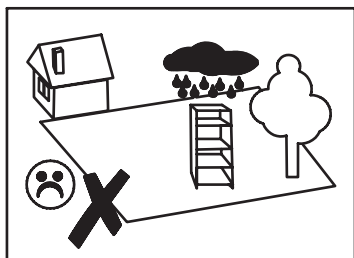
TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

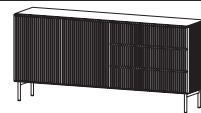
RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diburile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

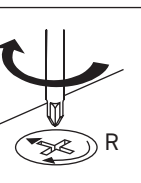
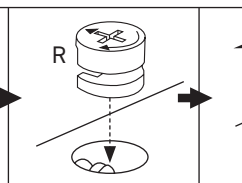
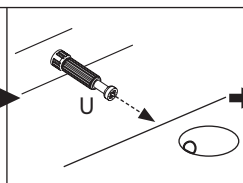
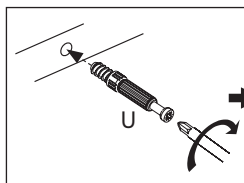
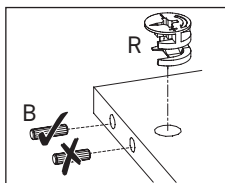
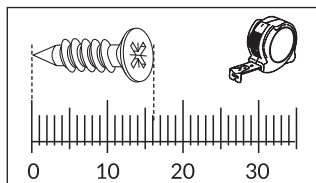
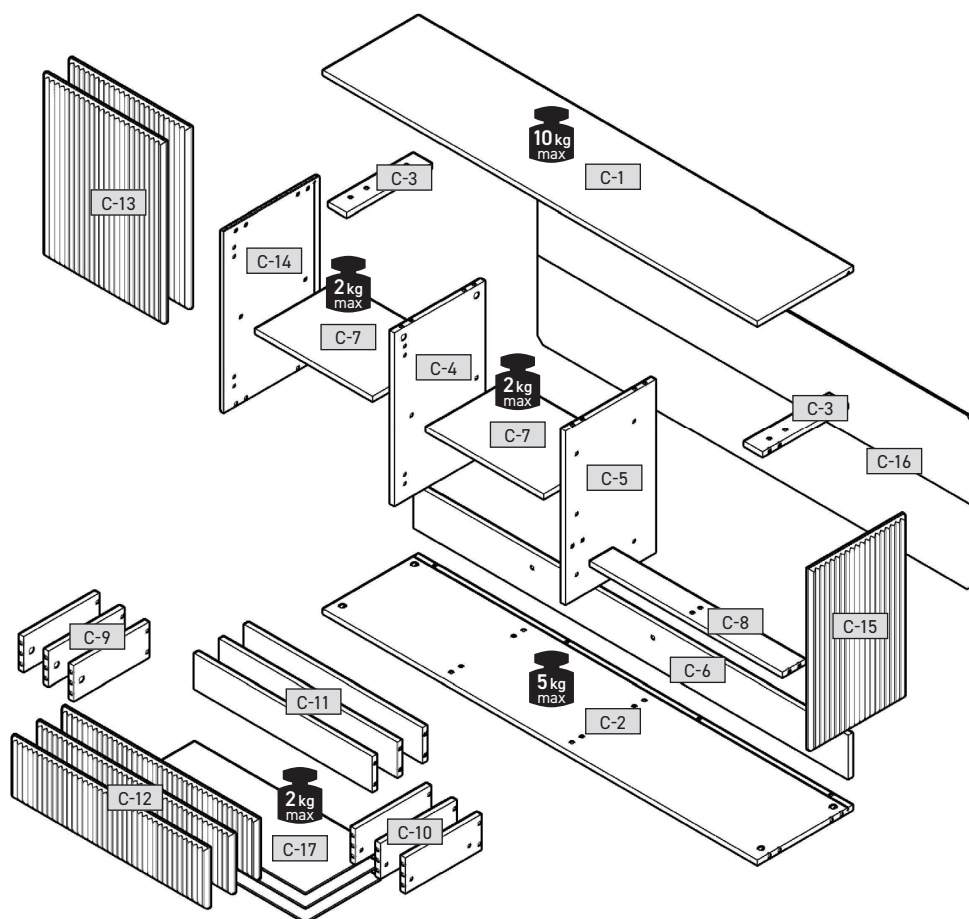
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

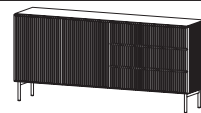




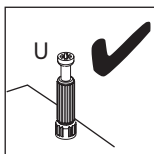
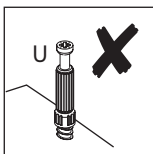
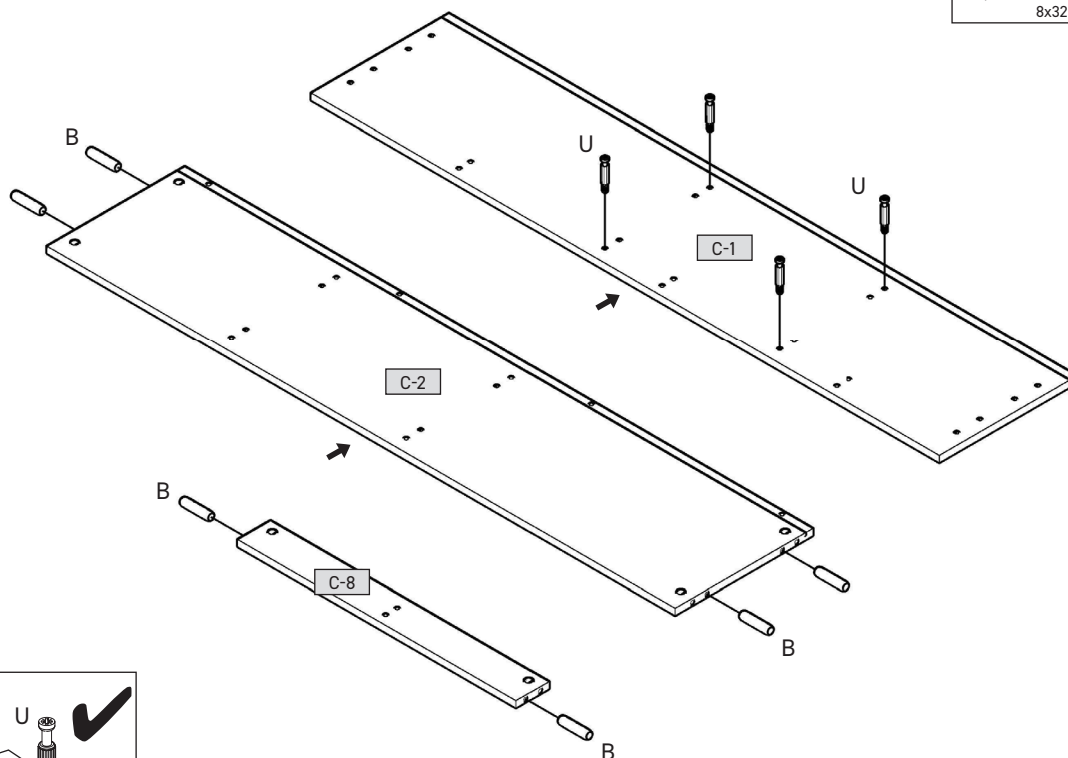
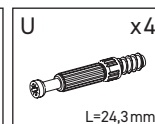
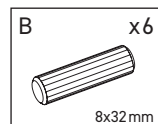
A x20 7x50mm	B x30 8x32mm	C2+D x4 B	E x15 3,5x13mm	E2 x8 3x20mm	E5 x2 4x30mm	EP1 x55 4x16mm	H1 x8	K6 x3 L=300mm
M02 x5	N5 x2 H=180mm	P x8	R x20 H=11mm	T3 x34 5x9mm	T5 x8 6,3x24mm	U x20 L=24,3mm	W1 x1	XA x1
ZA x20 Ø4	ZR x20 Ø15							

C-1	1734	380	16	x 1	1/2
C-2	1734	380	16	x 1	1/2
C-3	338	72	16	x 2	2/2
C-4	600	359	16	x 1	1/2
C-5	600	359	16	x 1	1/2
C-6	1734	150	16	x 1	1/2
C-7	467	330	16	x 2	1/2
C-8	767	90	16	x 1	1/2
C-9	350	120	16	x 3	1/2
C-10	350	120	16	x 3	1/2
C-11	711	120	16	x 3	1/2
C-12	780	206	18	x 3	1/2
C-13	480	624	18	x 2	2/2
C-14	380	624	18	x 1	2/2
C-15	380	624	18	x 1	2/2
C-16	1749	615	3	x 1	1/2
C-17	740	356	3	x 3	1/2

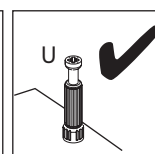
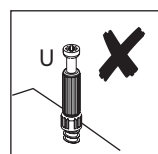
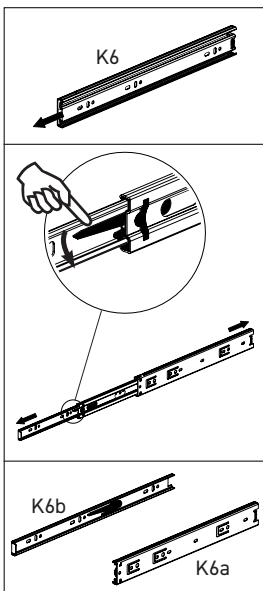
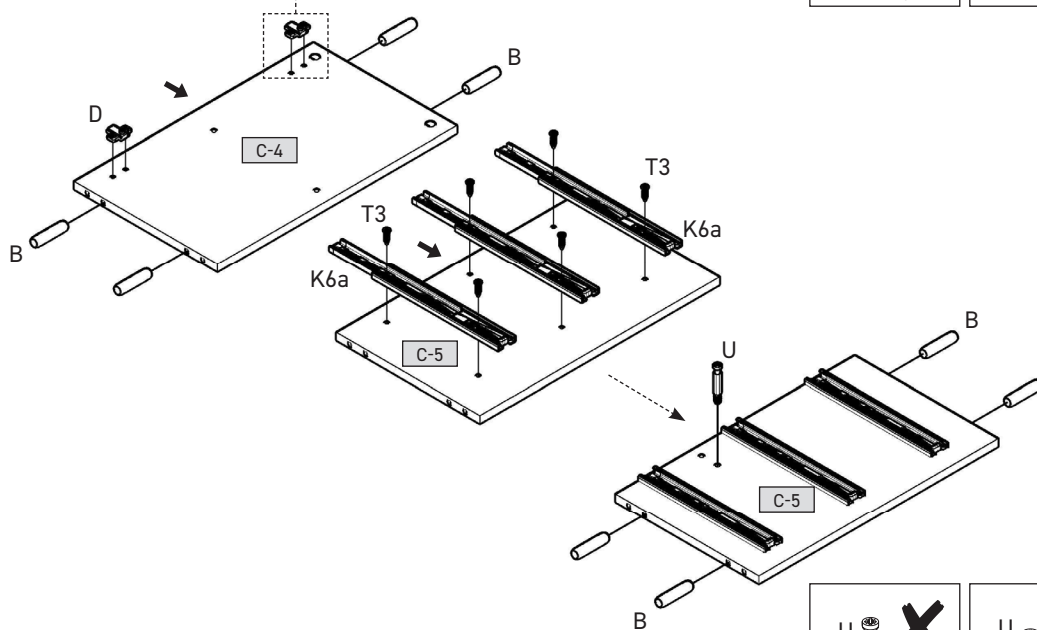
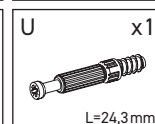
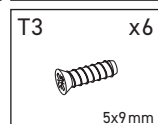
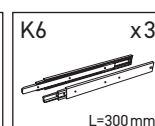
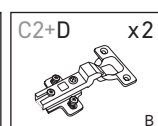
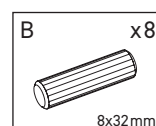
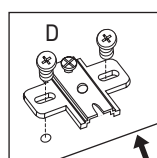
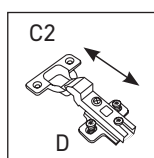


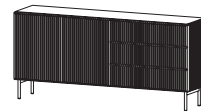


1

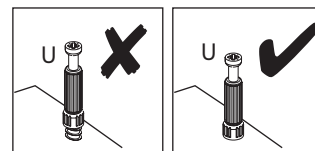
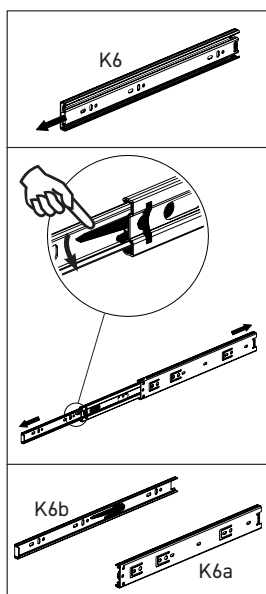
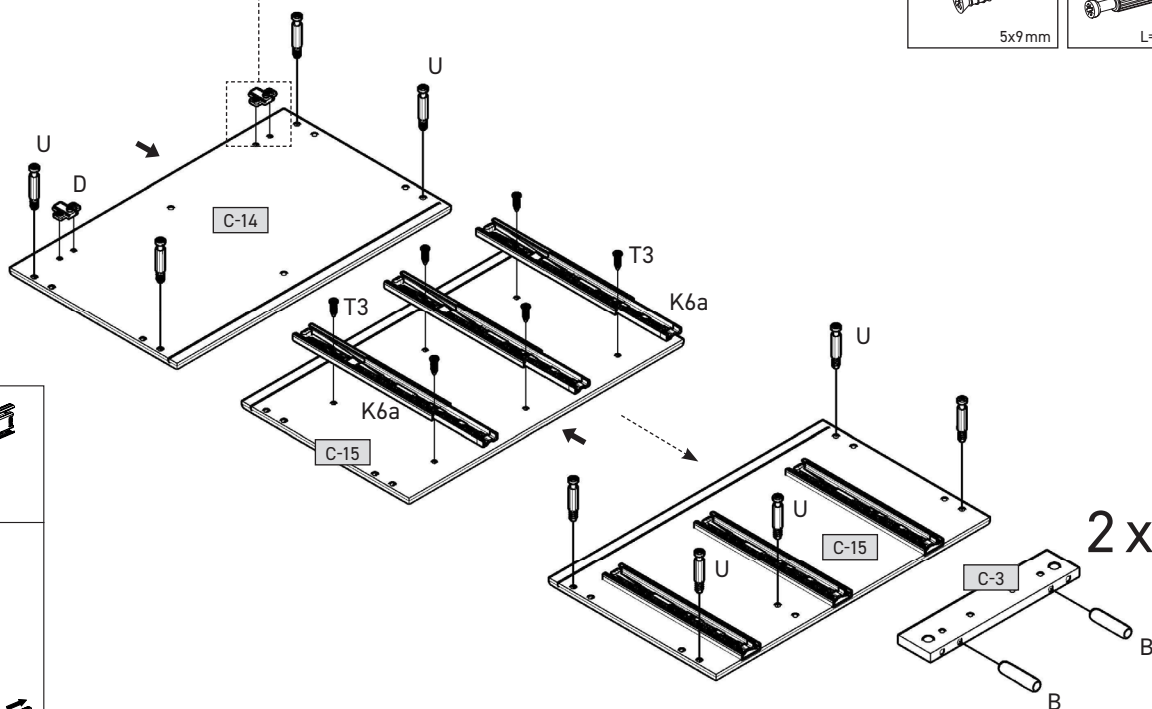
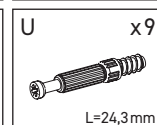
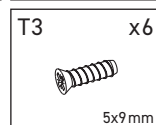
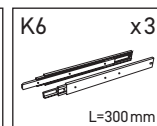
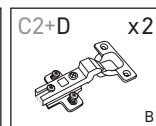
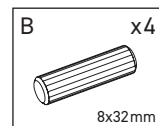
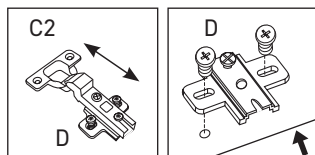


2

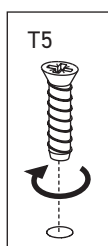
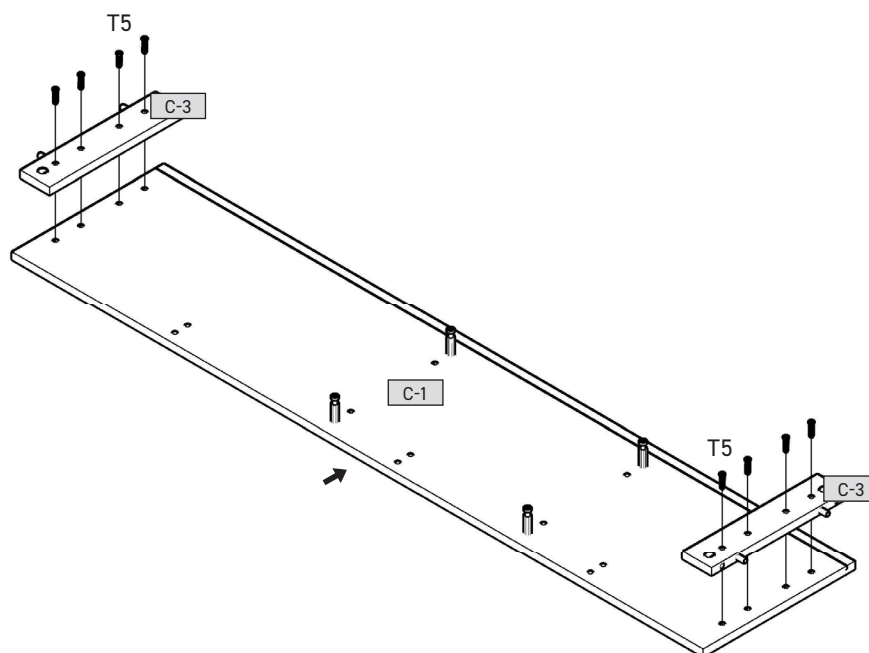
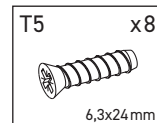


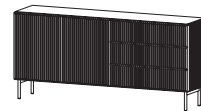


3

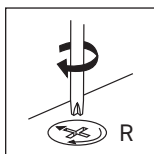
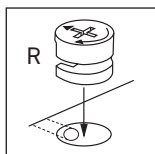
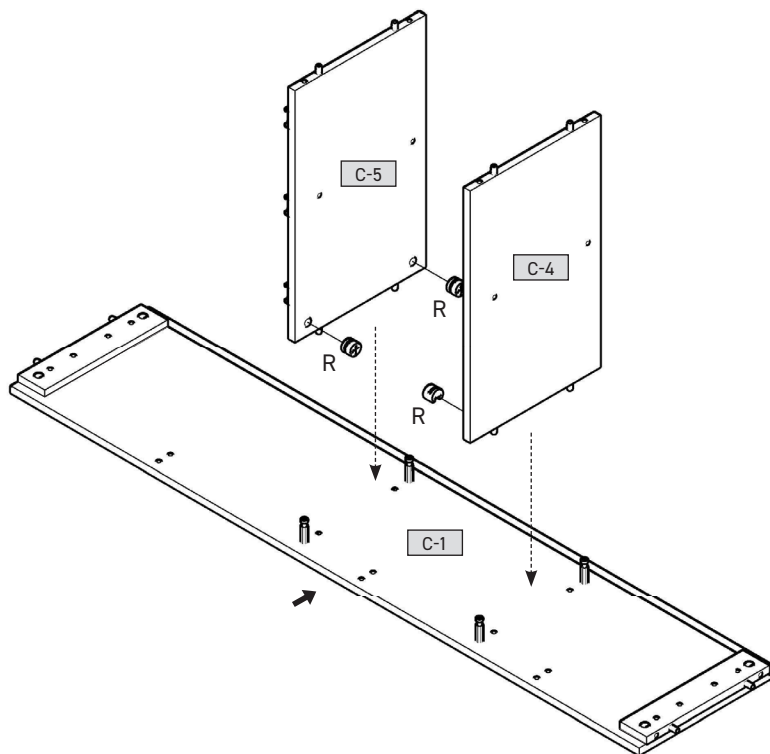
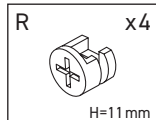


4

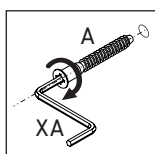
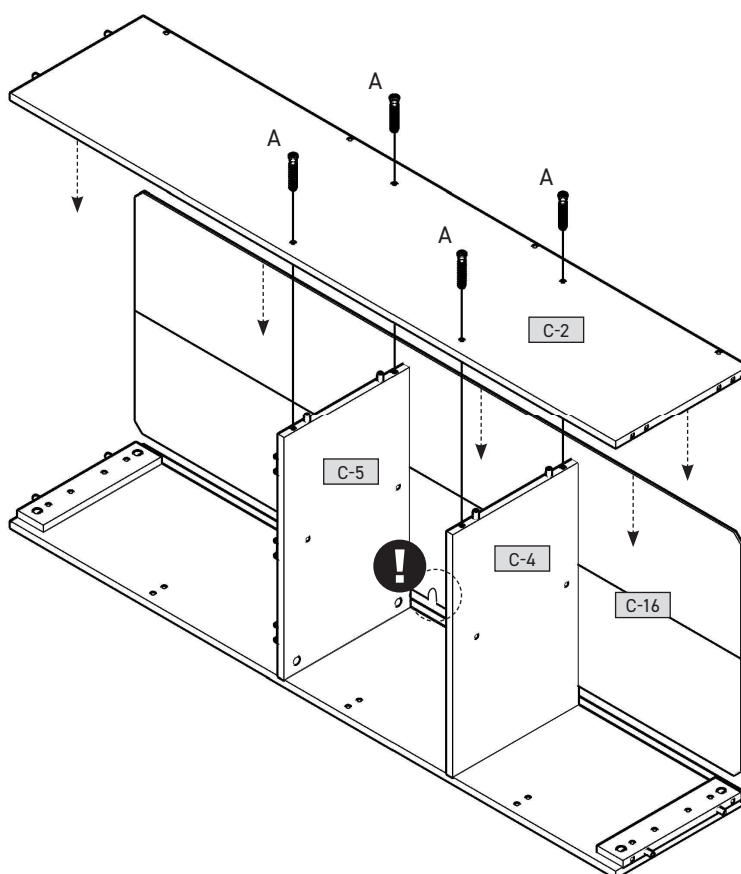
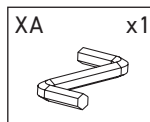
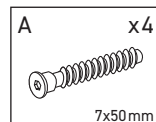


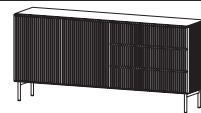


5

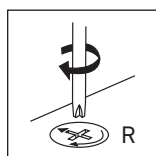
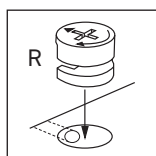
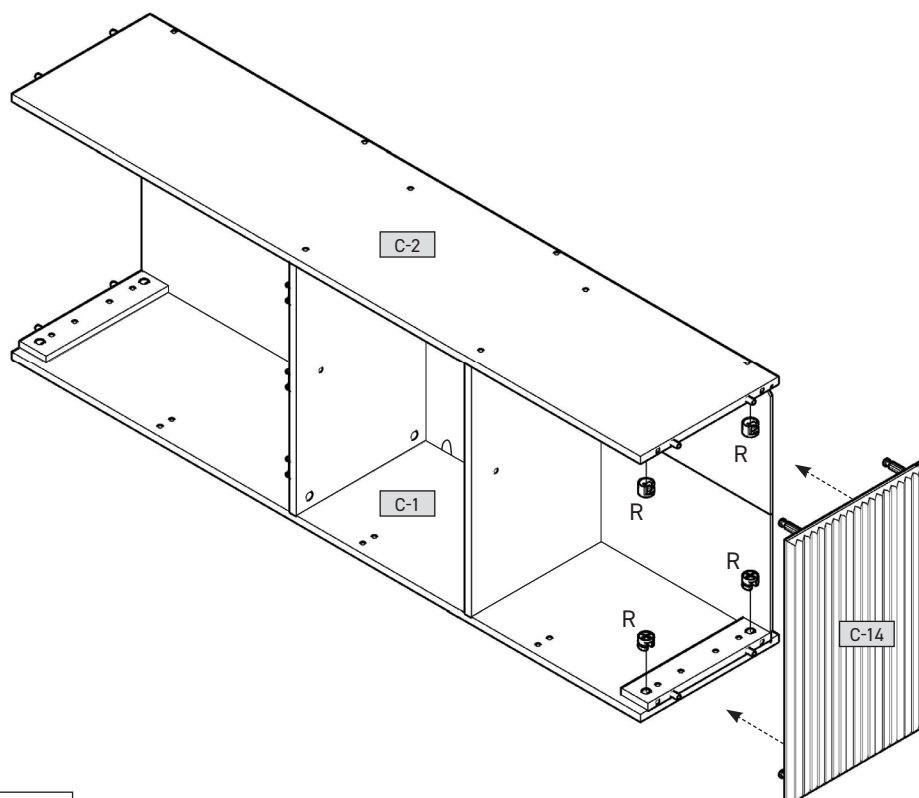
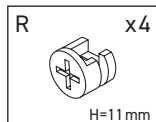


6

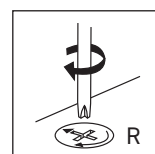
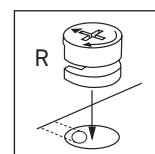
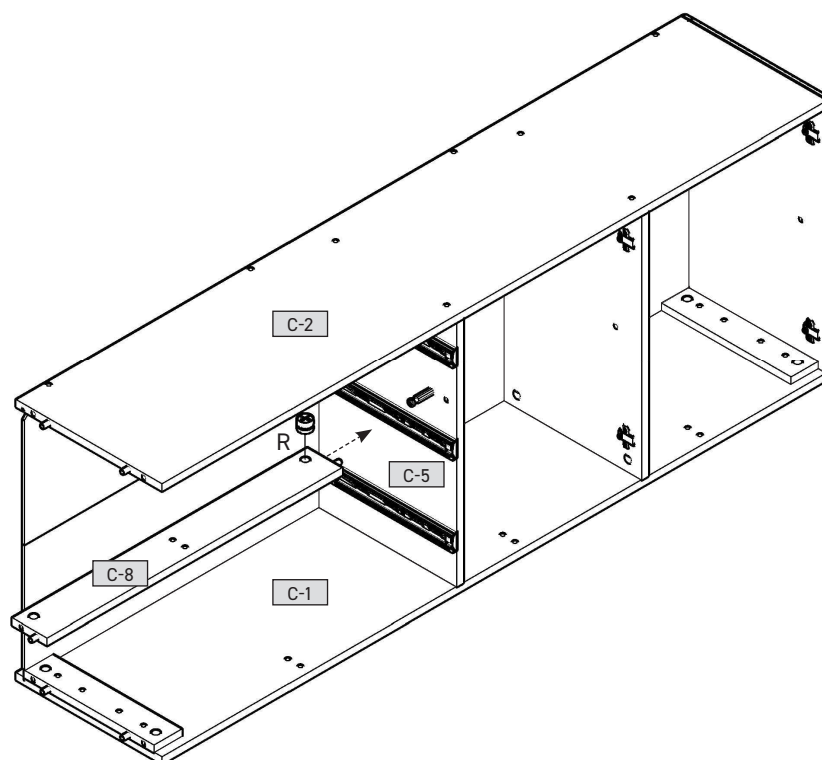
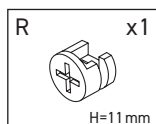


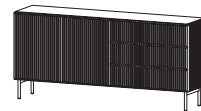


7

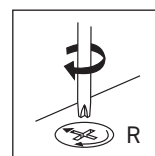
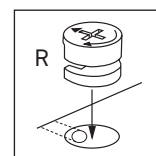
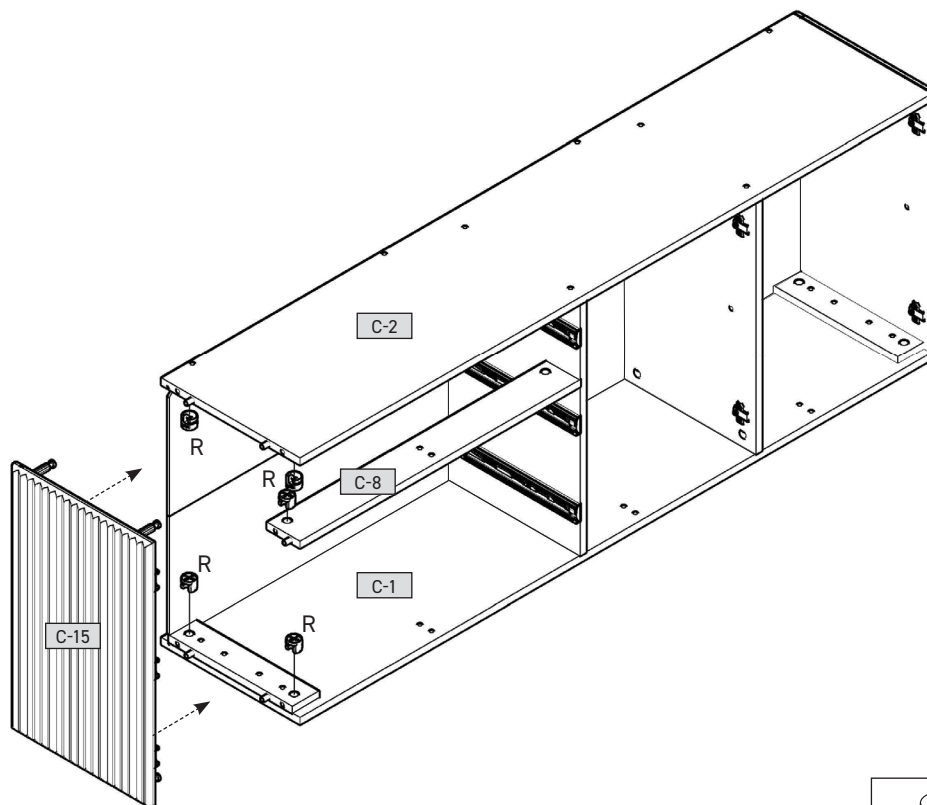
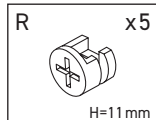


8

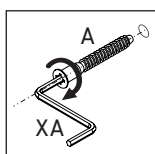
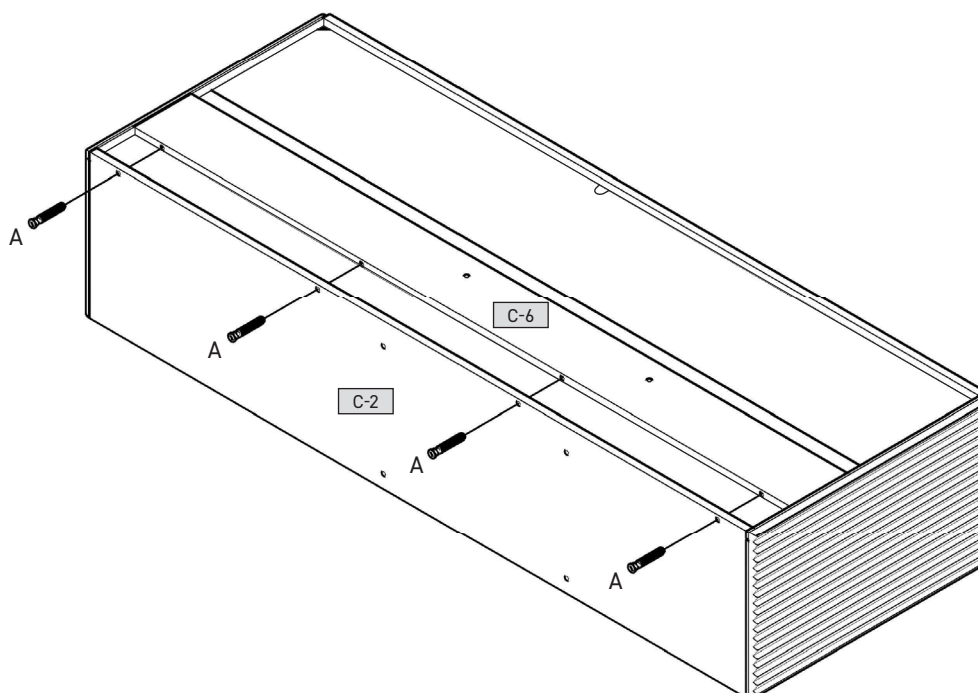
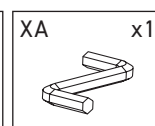
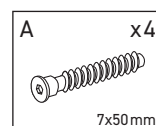


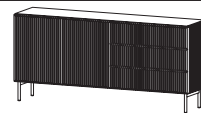


9



10

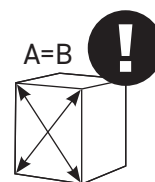
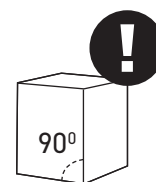
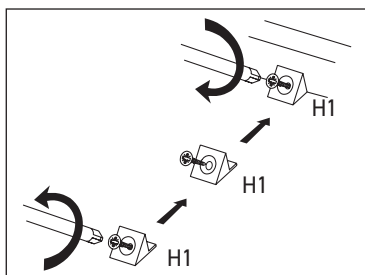
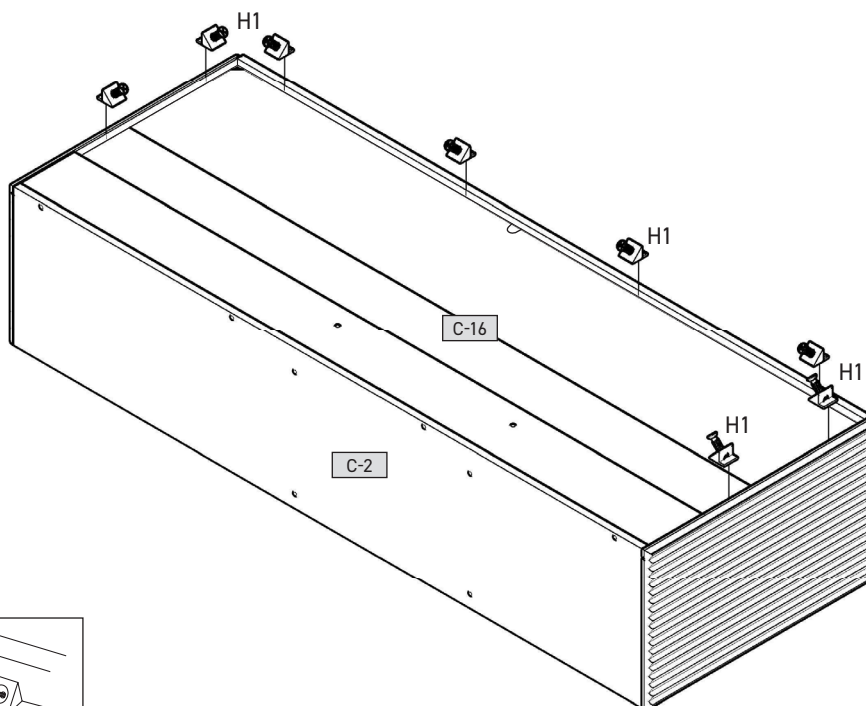




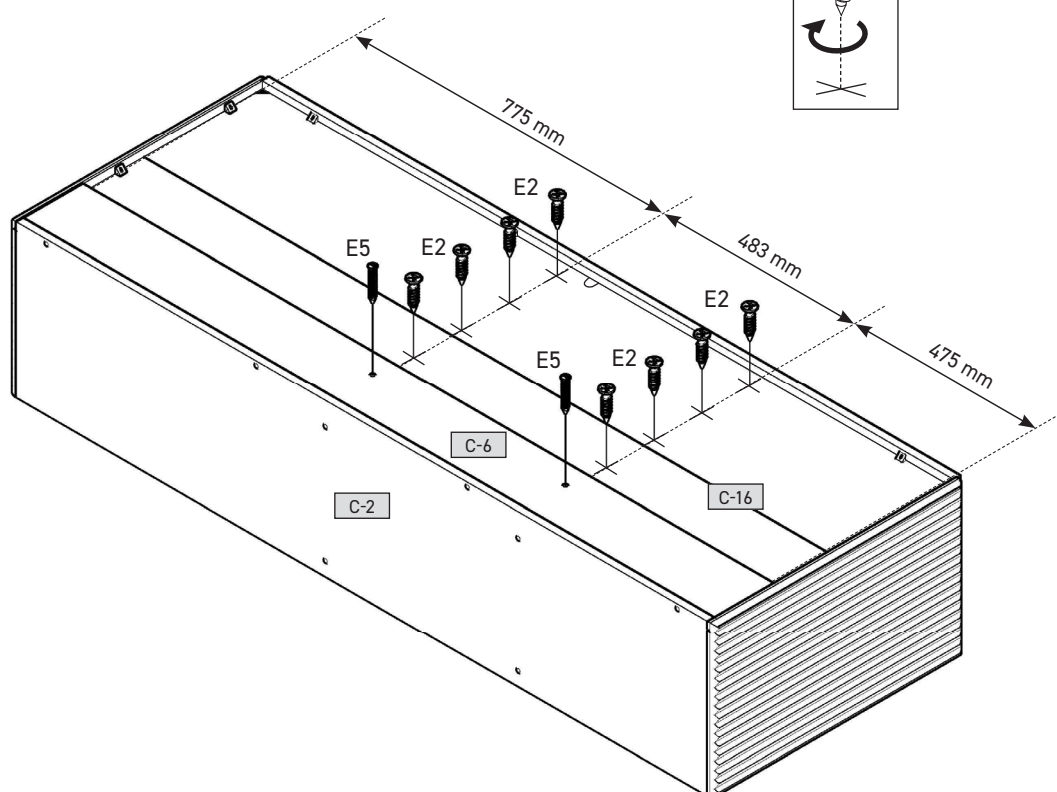
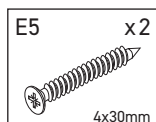
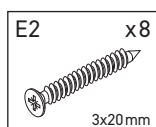
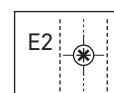
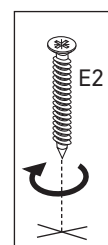
11

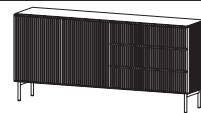


H1 x8

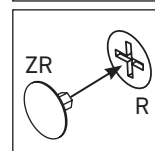
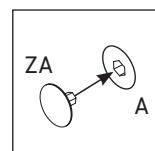
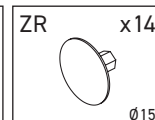
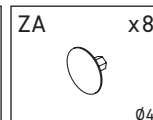
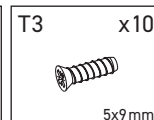
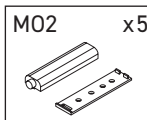
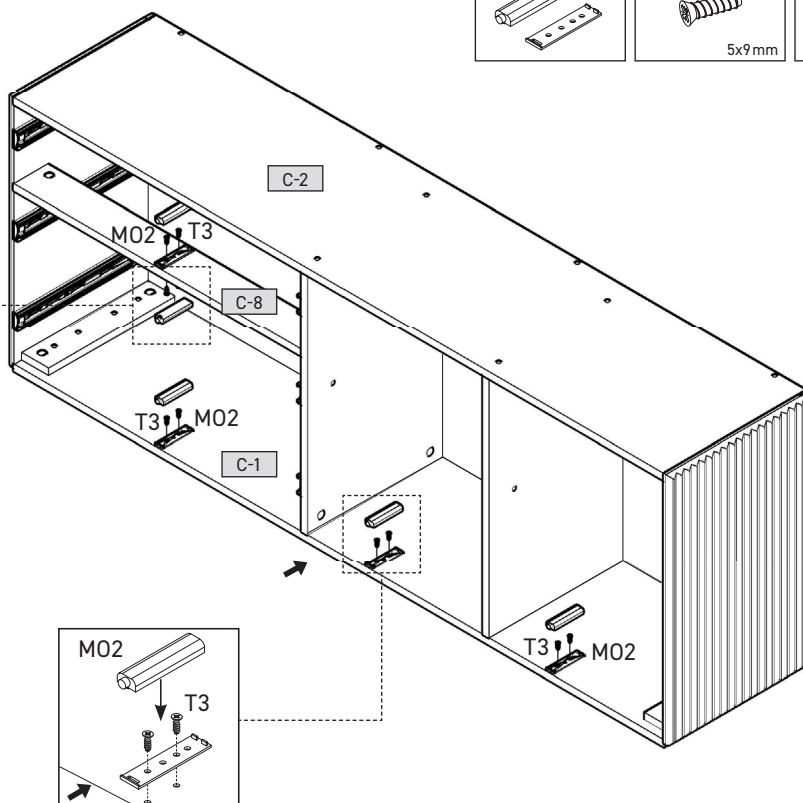
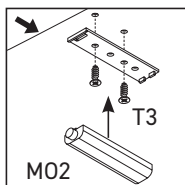


12

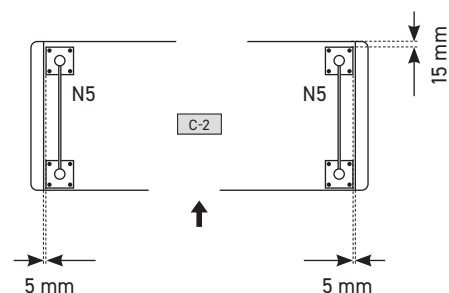
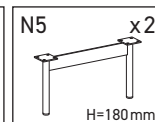
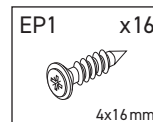
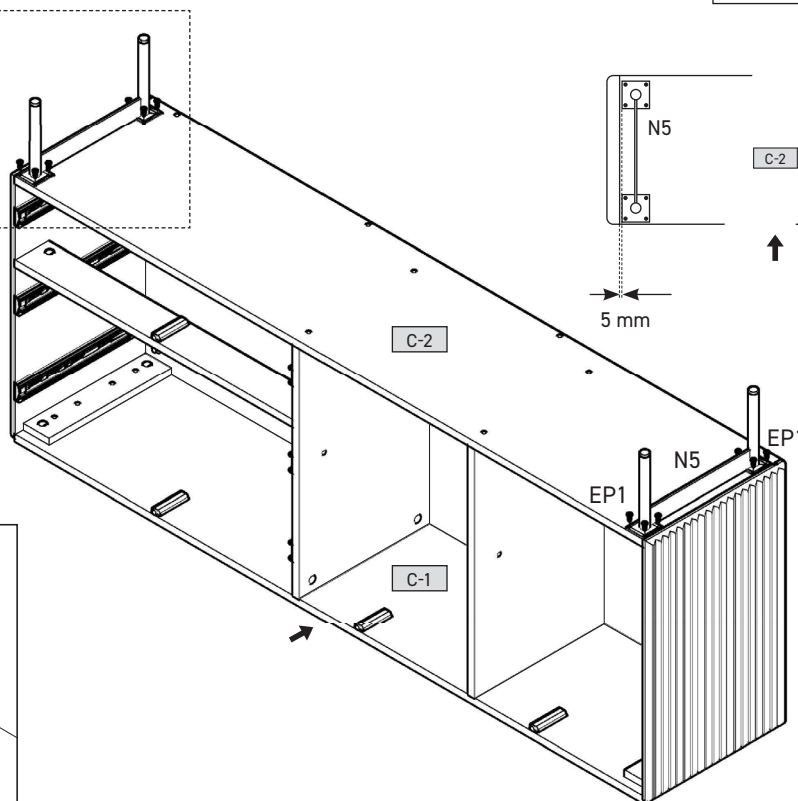
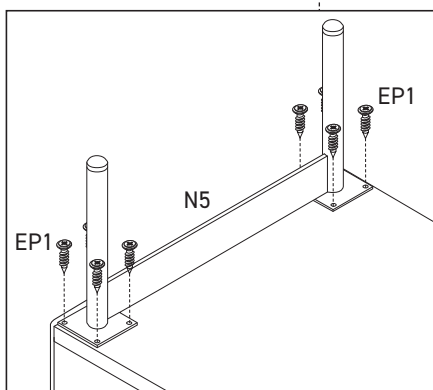
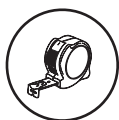


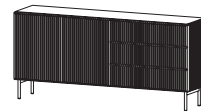


13

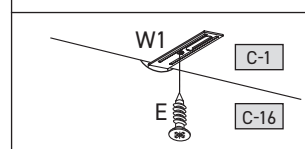
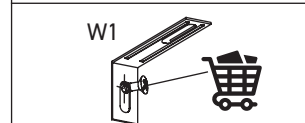
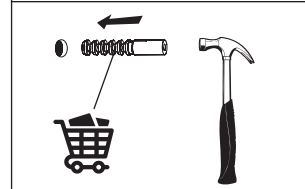
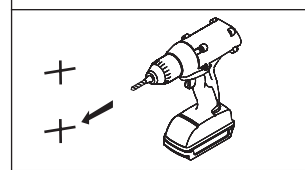
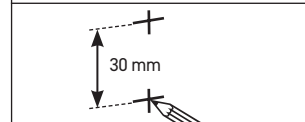
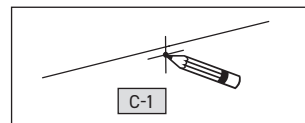
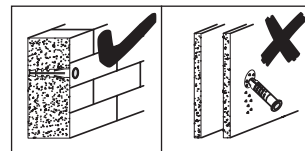
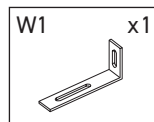
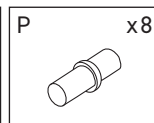
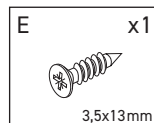
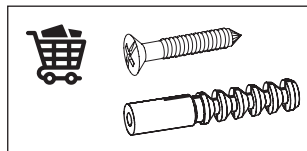
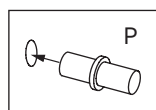
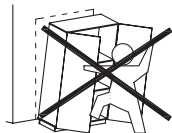
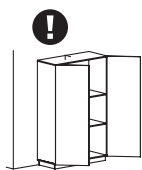
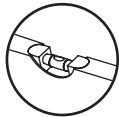


14

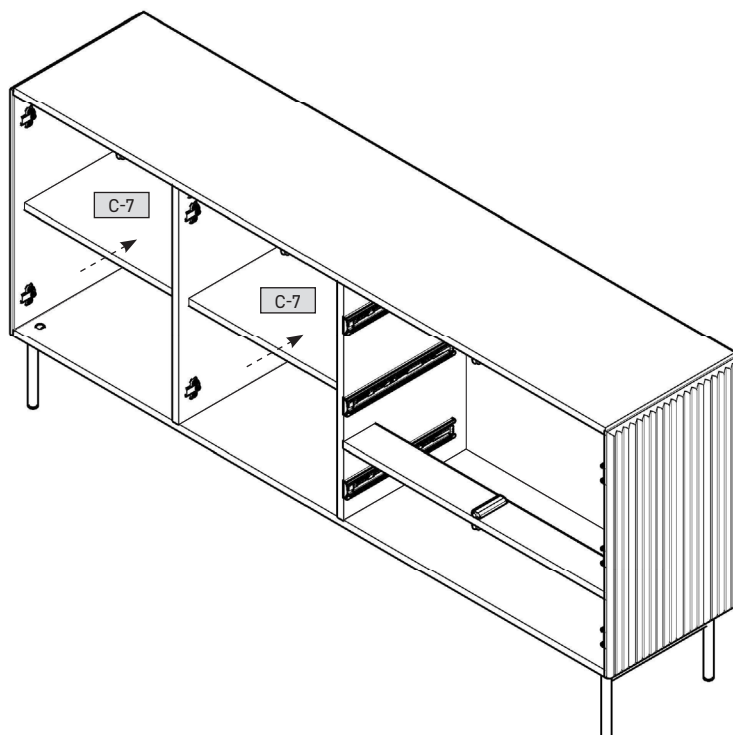


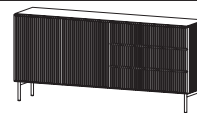


15

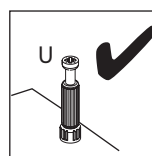
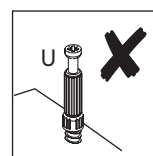
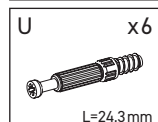
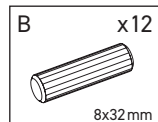
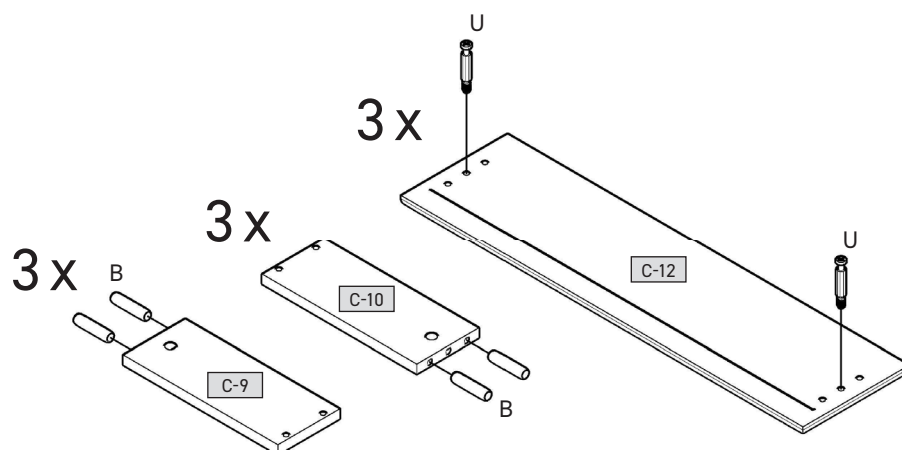


16

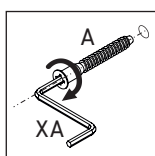
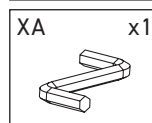
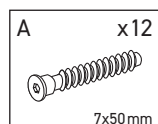
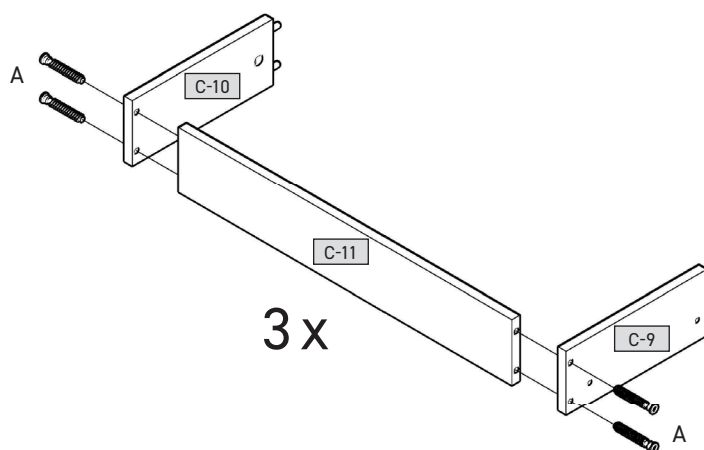




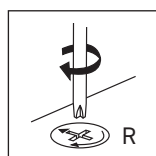
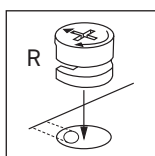
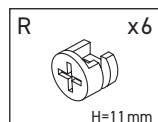
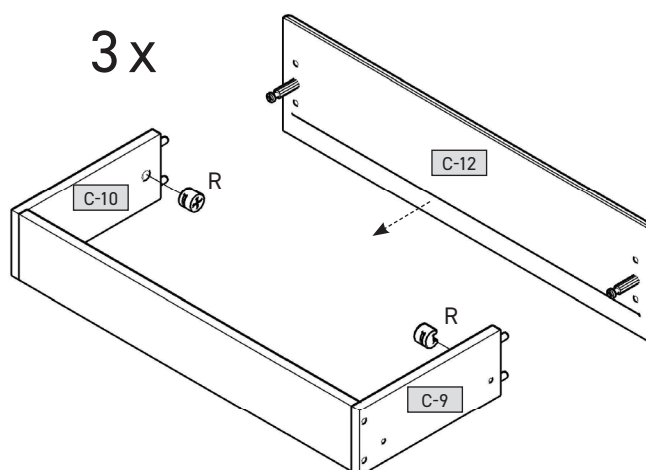
17

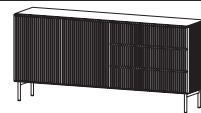


18

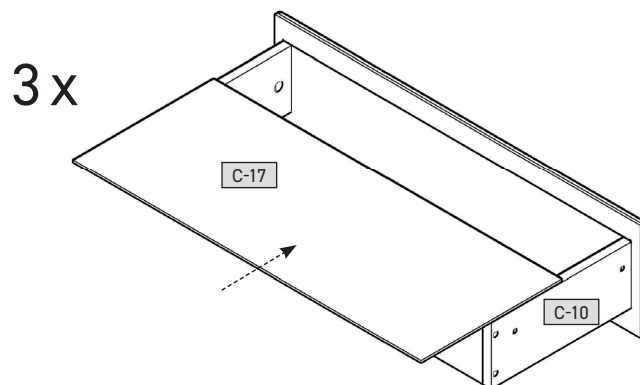


19

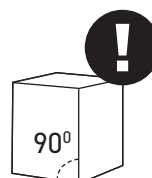
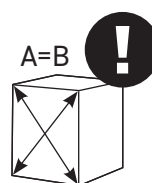
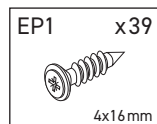
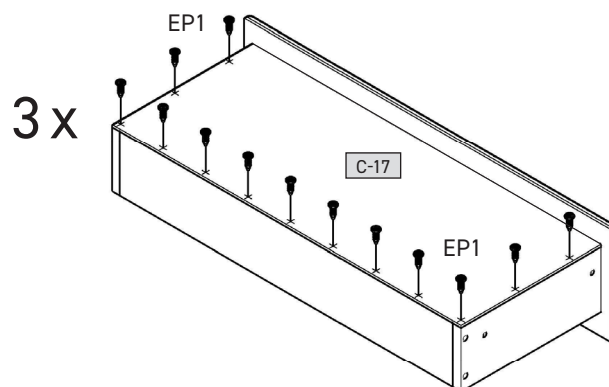
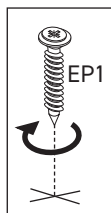




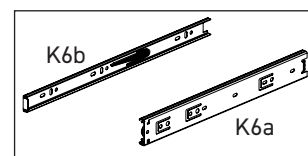
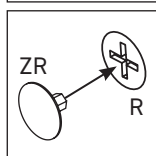
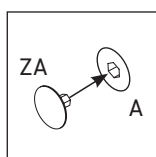
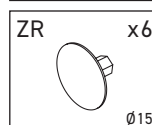
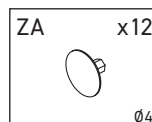
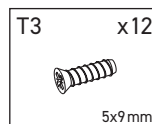
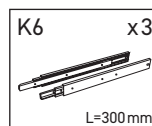
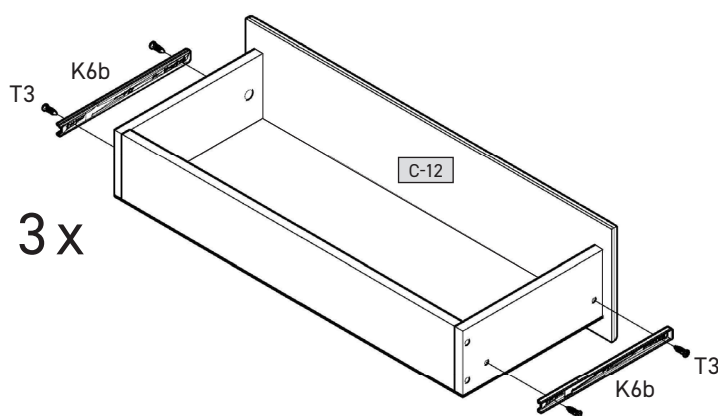
20

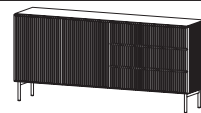


21

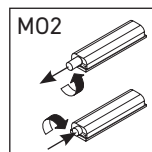
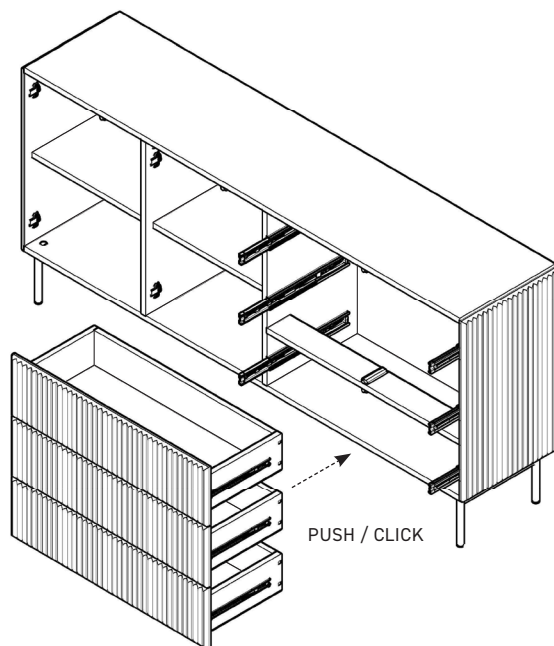


22

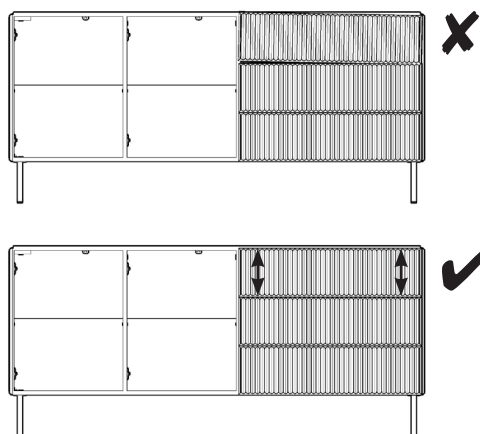




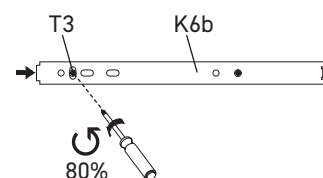
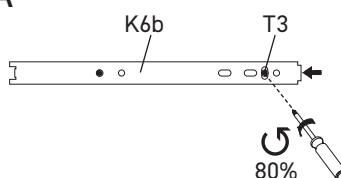
23



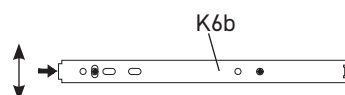
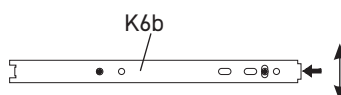
24



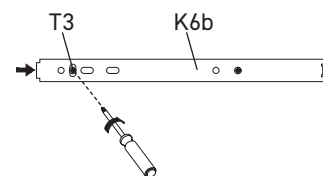
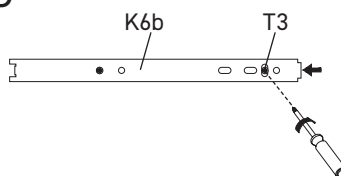
A



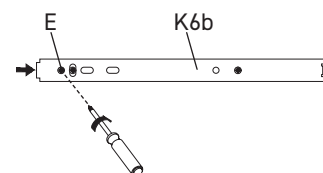
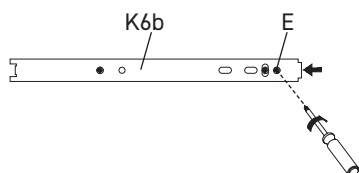
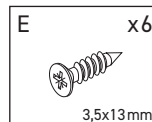
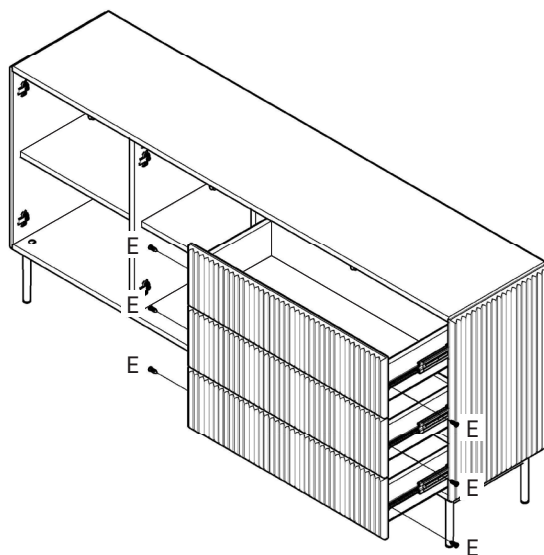
B

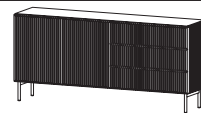


C

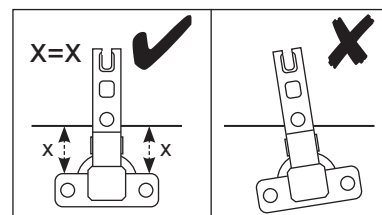
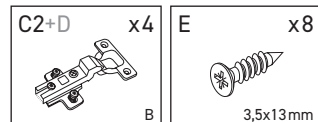
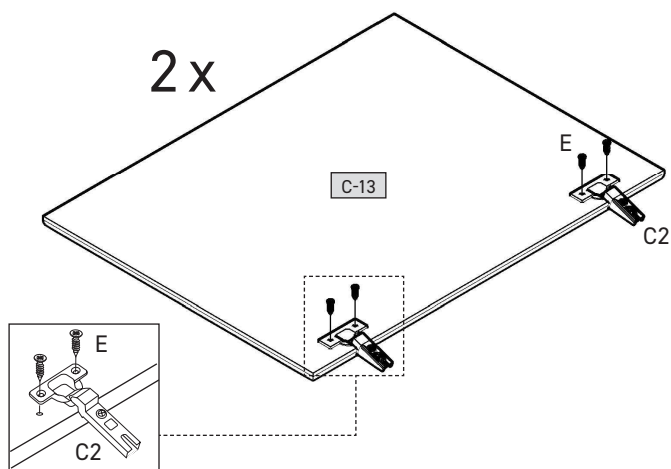


25

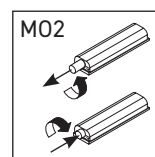
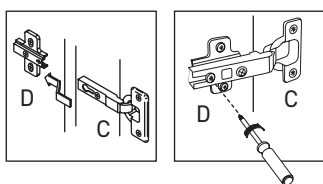
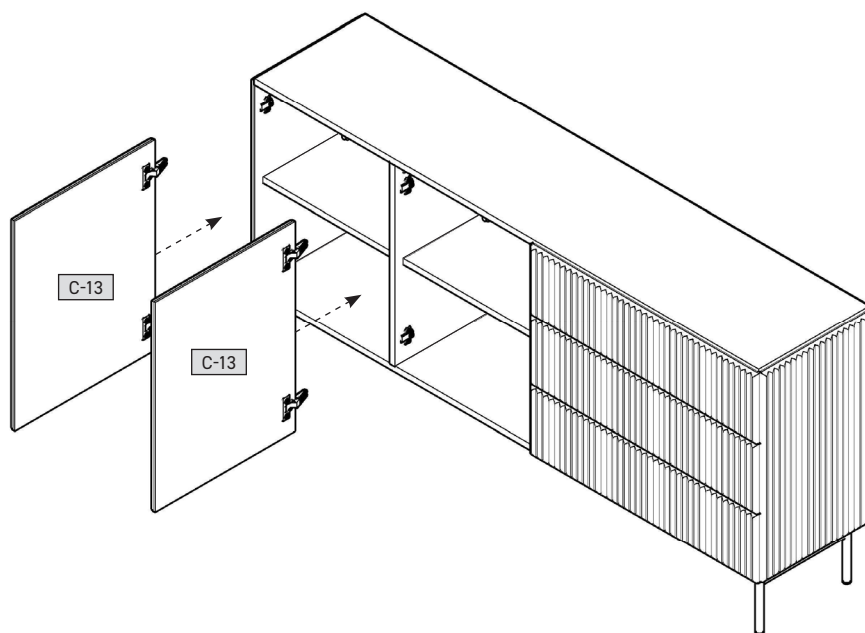




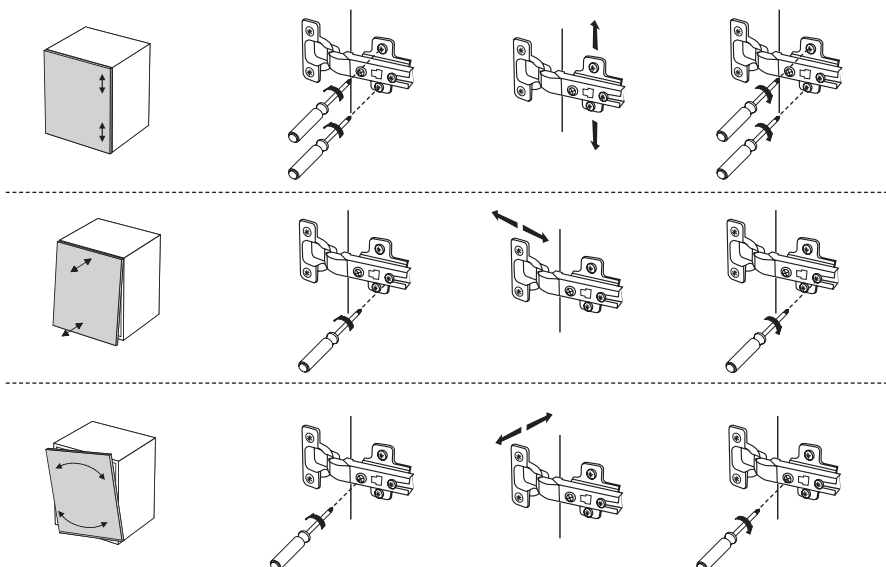
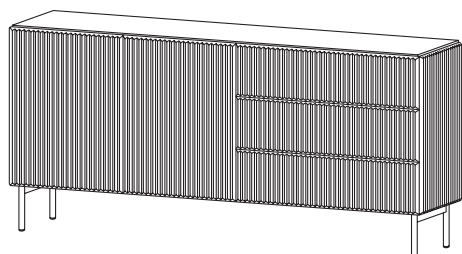
26



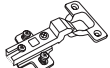
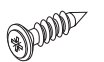
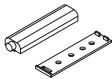
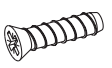
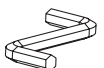
27



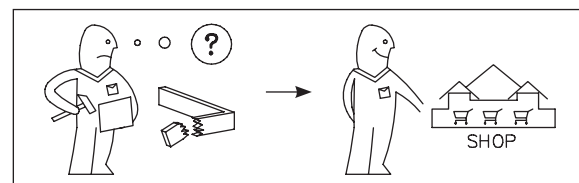
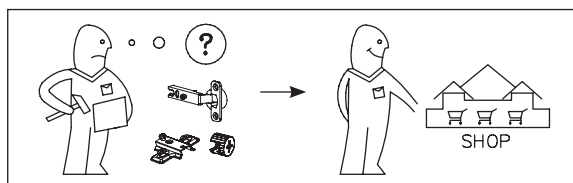
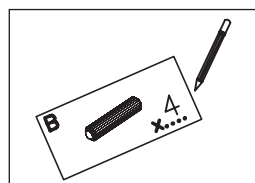
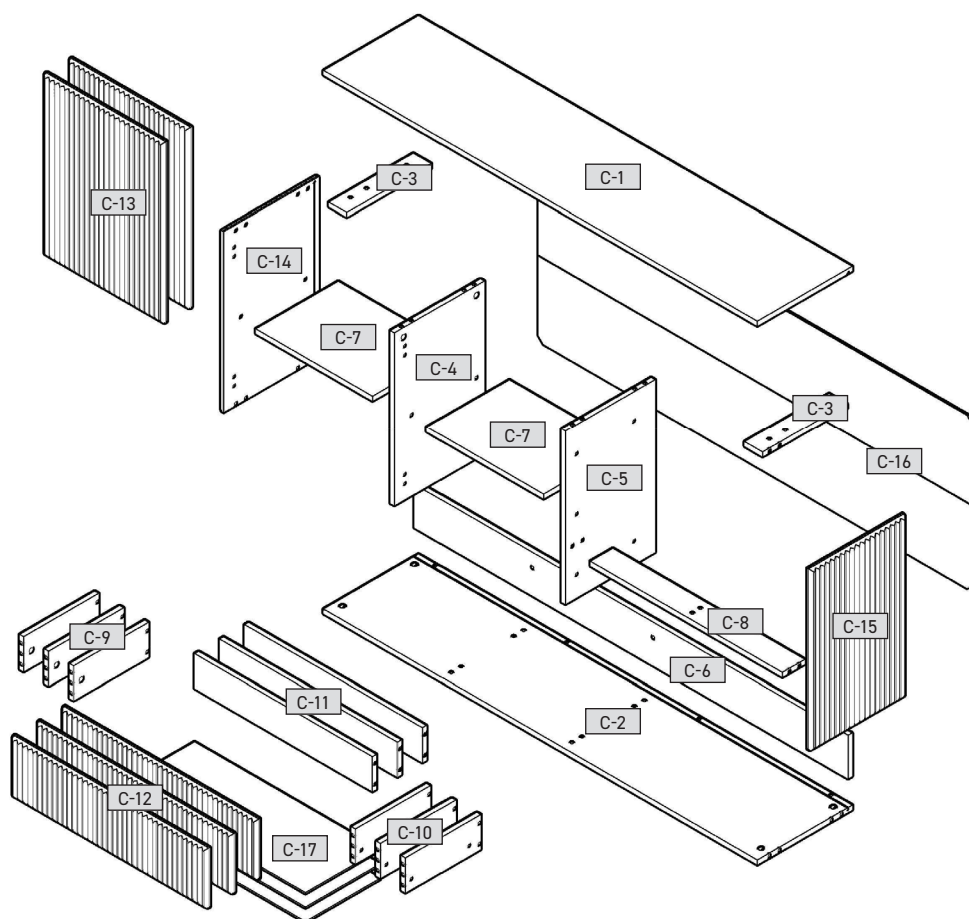
28



p.16	MUTI	Nr.____ / Typ. C	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	------	------------------	--

A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	C2+D x____  B	E x____  3,5x13mm	E2 x____  3x20mm	E5 x____  4x30mm	EP1 x____  4x16mm	H1 x____ 	K6 x____  L=300mm
M02 x____ 	N5 x____  H=180mm	P x____ 	R x____  H=11mm	T3 x____  5x9mm	T5 x____  6,3x24mm	U x____  L=24,3mm	W1 x____ 	XA x____ 
ZA x____  Ø4	ZR x____  Ø15							

C-1	1734	380	16	x 1	1/2
C-2	1734	380	16	x 1	1/2
C-3	338	72	16	x 2	2/2
C-4	600	359	16	x 1	1/2
C-5	600	359	16	x 1	1/2
C-6	1734	150	16	x 1	1/2
C-7	467	330	16	x 2	1/2
C-8	767	90	16	x 1	1/2
C-9	350	120	16	x 3	1/2
C-10	350	120	16	x 3	1/2
C-11	711	120	16	x 3	1/2
C-12	780	206	18	x 3	1/2
C-13	480	624	18	x 2	2/2
C-14	380	624	18	x 1	2/2
C-15	380	624	18	x 1	2/2
C-16	1749	615	3	x 1	1/2
C-17	740	356	3	x 3	1/2



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabi koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererlel kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывать лаком, поначалу также нежелательно, будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные салфетки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
осро действующие химикаты и чистящие средства могут повредить и абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность;

чистящий порошок, стальной пытанку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mlaie noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuitele sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să și solvenți sau substanțe de detergenze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să detergenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šedlo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzatování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličtí kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú odstránit' so suchou utierkou bez vlhčien. Zo zariadenia sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne vytratia spojaťu klesajúce všeobecné ušľachťovanie nábytku s utierkou suchou utierkou.

Svetlá místa u suký vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přelíknit suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo galvanizovaných materiálů je slabý vůně/zápch na začátku nevynutelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovú vinu nebo **opravka** již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrchy;

parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem plochami alebo s matným leskem plocham z plastov alebo s matným leskem plocham z plastov, každá věc má své vlastní specifické vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například hrče při nábytku z přírodního dřeva, sú súčasťou individualneho vyzarovania každého kusunábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaveny neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Vo všeobecnosti sa svetlosť znižuje a vytvárajú farby – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. Vylite kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dřeva je pri prírodnom dřevu normálnym procesom. S týmto pachom sa samodimomne vytrápuvaním živice a dajú vlhčien. Zo zariadenia sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne vytratia spojaťu klesajúce všeobecné ušľachťovanie nábytku s utierkou suchou utierkou.

Dobře si odložte tělo upozomenia. Ať a, a lakův, a bůr- a káprtanývok a kezeleben gýgenen ilatanyvokot kobcsátána egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szelídosen gyakrabban és/ amibe egy kicsit ecset is rak. Örtize meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnahassa referenciaként.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovlákných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovlákných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnčné uterky alebo čistiacie. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
abrazívny prášok, ocelovú vlnu alebo **opravky** už nebude možné;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovlákných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovlákných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnčné uterky alebo čistiacie. Rovnako môžu poškodiť povrchy;
abrazívny prášok, ocelovú vlnu alebo **opravky** už nebude možné;

microfibrilové uterky alebo čistiacie. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchov;
ostré chemické látky ako aj **drnčice** môžu poškodiť povrchy;
abrazívny prášok, ocelovú vlnu alebo **škrábky na hrnce.** Znížia povrch natoľko, že už viac nie je možné jeho opraviť;
vysávač. Hubyce a kefy môžu povrch poškriabať;
parné čistiacie. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

TR

RU

CZ

RO

EN

UK

SK

HR

HU

ES

PT

FR

IT

DE

NL

SE

NO

FI

IS

PL

GR

EL

TR

RU

UK

EN

SK

HR

HU

ES

PT

FR

IT

DE

NL

SE

NO

FI

IS

PL

GR

EL

TR

RU

UK

EN

SK

HR

HU

ES

PT

FR

IT

DE

NL

SE

NO

FI

IS

PL

GR

EL

TR

[illegible]

(SLO) Cijenjeni kupci, kao dobavljivač namijenjena želimo Vas informirati o tome da uvršćenje izdvojenih komponenti koje prilikom spoja između materijala za privrćešenje (močnjanik) zida. Kod vseh elemenata ispitane zide i koriste same močnjanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za uvršćenje na zidu. Montažu i položenje elektro-artikula može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini i u slučaju preopterećenja završenih zbog dičesa koja se igraju. ljudi, materijala ili drugih uljecaja kao proizvod; namještanje ne preuzimamo garanciju. U slučaju nepravilne montaže, vrata su prednamještanja ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / poseliti, na osnovi lokalnih uvjeta. Vse električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno -propisima. Jachna rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odličnom glasu žarulje. U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Vse vijke kao i nosače spojeva dijelova treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako zajacjena trajna stabilnost! Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje! Ukoliko se na pridržavate pogonskog uputa, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem. Pozor, napotek! Naše viskosičajne površine so pri dobavi zaštićene s folijom. Posustite jo na pohištvo, dokler ni v celoti montirano te ga tako zaščitite pred prahom. Da bi obdržal dragoceno izgled visokega sijaja, morate viskosičajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uto dati na sobno temperaturo, da se strdi za čišćenje površin uporabljate samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo. Čiščenje površin izvedite z dodatki. Površine zgoraj nje z mokro krpo. Ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti! V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom. Vše razvojni oddelček (TR) Değerli Müşterimiz, Mobilya Üreticisi Olarak, yapacağınız sabitleme işlemleri ancak sabitleme malzemesi (dübel) ve duvar arasıındaki bantları yalın olarak kullanamazsınız. Duvarara yapılabilecek duvarların kontrol edilmesi ve sadece buna uygun dübel kullanılması. Duvarara yapılabilecek sabitleme işlemlerinden montaj elemanları sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montaj ve bunların değişmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve ayrıca bilgileri dikkate alın. Birleştirilen maks. ağırlık, bilgilendirme sayfası edin. Önemli uyarılar, çocuklardan, insanlardan, bitirilen maks. ağırlık, bantlar etkilerden sorumludur. Ağırlık yüklemelerinde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmeyiniz! Mobilyanın kursusuz haldede kullanılması ve yanlış yönde kurulum yapıldığında meydana gelen hasarlardan avarianlamaları / avarianlamaları döşeyi yeniden hizalamaları / avarianlamaları toluğ üretilmiştir. Kurulacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirlenmiştir. Maks. Watt sayısının uygulanmadığında ağırlı yajınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır! Kalıcı bir dinge sabitlemek için tüm cıvatalar ve ağırlıyıcı bantları notakları 5 ila 6 hafta sonra tekrar aykılmalıdır. Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayınız! Kullanırken klavye veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde deşiklikler yapılmışa, parçalar deşirilmiş veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılmışsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur. Dikkat, Bilgilendirme! Yüksek parlatıcılar yüzeylerinizde temizleme esnasında bir koruma folyosu ile korunmalıdır. Mobilyayı tamamen monte edildikten sonra arındırılana kadar folyoyu üzerinize bırakınız. Deşerli yüksek parlatıcıyı gördüğünüzde kılmasınız! Sadece için yüksek parlatıcıları folyoya koruma folyosu çarptıktan sonra oda havasınıda serileşmesi için bir saatlik bir zaman bırakınız. Yüzeylerin temizliği için sadece nemli bezler kullanınız. Temizleyici kullanınız. Ek modeller için kaskın temizlik malzemeleri kullanmayınız. Yüzeylerinizde deşiklikler yapılmışa, parçalar deşirilmiş veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılmışsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur. Yüzeyi hiçbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız. Yeni mobilyanızla çevreci duymanızı dileriz. Ürün Geliştirme Departmanı	
---	--

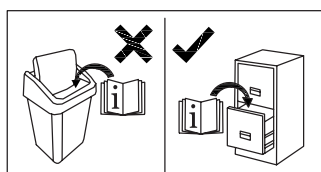
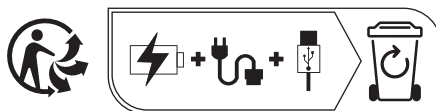
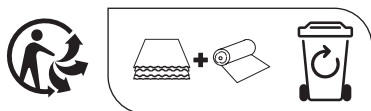
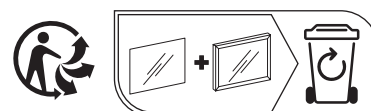
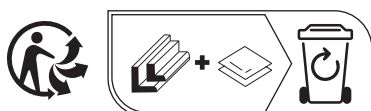
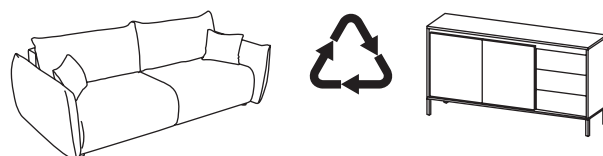
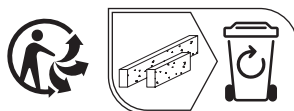
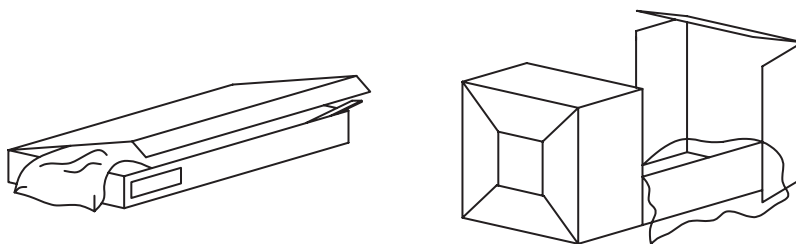
(E5) Estimados clientes!	Como fabricante de mobiliário, le recordamos que la fijación de las muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje únicamente tacos adecuados adquiridos en un comercio especializado. La responsabilidad final de la fijación a la pared recae en el instalador del mueble. La instalación y colocación de elementos eléctricos sólo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las descripciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje. Los muebles de cocina y los muebles de baño están diseñados para ser utilizados debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta ha de ajustarse correctamente, pero es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Todas las instalaciones eléctricas se realizan de acuerdo con las normas o reglamentos aplicables VDE - CE, MM. Cada producto contiene la información necesaria para su correcta instalación y funcionamiento. Si no se respetan la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cambiar debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Si no se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se realizan cambios en los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles que no corresponden a las piezas originales, quedo excludo cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. ¡Atención informados! Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté armado y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - limpiar únicamente un plano de algodón y un poco de limpiacristales para la lámina brillante - no utilice productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño húmedo - no utilice un limpiador a vapor - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos
(PT) Estimados Clientes!	Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a conexão entre o material de fixação (taco de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos colantes, verifique a resistência da parede e utilize apenas tachas adequadas de uma loja especializada para os montar. A responsabilidade final pela fixação à parede é do instalador e do montador. A instalação e o posicionamento dos artigos elétricos só devem ser realizados por pessoal autorizado. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem. Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de brincar de crianças, pessoas, materiais ou outros motivos, nós, como fabricantes de móveis, não assumimos nenhuma responsabilidade. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se ele estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, mas pode ter de ser realinhada/ajustada devido às condições locais! Todas as instalações elétricas foram realizadas de acordo com as normas ou regulamentos VDE, CE, MM aplicáveis. Cada casquilho de lâmpada contém a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas. Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobreaquecimento. As lâmpadas não devem ser tapadas devido ao risco de incêndio. Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas! Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfregar! Caso não sejam seguidas as instruções de utilização, operação e montagem, sejam efetuadas alterações aos produtos, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondam às peças originais, ficam excluídas quaisquer reclamações de garantia ou responsabilidade civil. Atenção informados! Nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - após retirar a película protetora, deixar a película brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpavídras para limpar - não utilize agentes de limpeza agressivos com aditivos - limpe as superfícies com um pano húmido - não danifique a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. Desejamos-lhe uma utilização agradável e a satisfação com os seus novos móveis. Departamento de Desenvolvimento de Produto

[illegible][illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den geltenden Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichtfunktion der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Versuchsversuche durchgeführt, kann die Gewährleistung entfallen, so enthält jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Beschädigungen, Kratzer, Abkratzen, Beschädigungen durch Kleben, Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wendige Hochglanzoptik zu erhalten, schützen Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberfläche mit einem sauren Lappen abreiben • Oberfläche nicht mit schärfern Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the fittings and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • To maintain the valuable high gloss appearance, you should expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • Clean the surface with a glass cleaner and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces and a small amount of glass. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not clean in any case the surface to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques doivent strictement s'adapter aux normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la notice de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des matériaux consommables utilisés qui ne correspondent pas aux pièces d'origine, toute responsabilité sera écartée. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Veuillez attendre un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Entretien : Nettoyez la surface avec un chiffon humide, uniquement un chiffon de coton humide et un peu de Windex. Né pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tiss. • Ne pas utiliser avec un chiffon humide. • Ne pas utiliser avec un chiffon humide. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre la surface à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Vážení zákazníci, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotdností) a zdíkem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinové zapuštěné, kdo upravení v zdivu je hmoždinové, zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedená v návodu k montáži. Hrazení si dělení, lami, materiálem nebo jinými vlky, nepřebíráme jako výrobce nábytku zátvorky. Pro upravení nábytku je závazné jen při postavení nábytku ve správné světlé a výškové poloze. Důležité jsou především podmínky. Sedící / nstavit podle místních podmínek Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příř, předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hlazení zárovky/zdroje svělla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovky/zdroje svělla. Při nedodržení maximální výkonu ve Wattch nebo nebezpečí vznícení kuhl přehřátí. Zakryjí zárovky/zdroje svělla je kuhl nebezpečí požáru zakázáno! Všechny struhy a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují popisy k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároký plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Ak se začne čistit nábytek, musí být odstraněna ochranná fólie noční čas na vyčištění povrchu použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepoužívejte parní čistič. Neodporujeme povrch čistým předním, nepoužívejte v žádném případě nestydlavý silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků	(GB) Vážení zákazníci, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotdností) a zdíkem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinové zapuštěné, kdo upravení v zdivu je hmoždinové, zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedená v návodu k montáži. Hrazení si dělení, lami, materiálem nebo jinými vlky, nepřebíráme jako výrobce nábytku zátvorky. Pro upravení nábytku je závazné jen při postavení nábytku ve správné světlé a výškové poloze. Důležité jsou především podmínky. Sedící / nstavit podle místních podmínek Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příř, předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hlazení zárovky/zdroje svělla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovky/zdroje svělla. Při nedodržení maximální výkonu ve Wattch nebo nebezpečí vznícení kuhl přehřátí. Zakryjí zárovky/zdroje svělla je kuhl nebezpečí požáru zakázáno! Všechny struhy a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují popisy k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároký plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Ak se začne čistit nábytek, musí být odstraněna ochranná fólie noční čas na vyčištění povrchu použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepoužívejte parní čistič. Neodporujeme povrch čistým předním, nepoužívejte v žádném případě nestydlavý silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



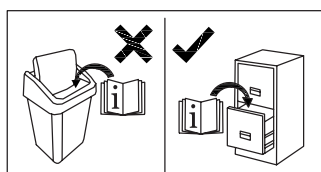
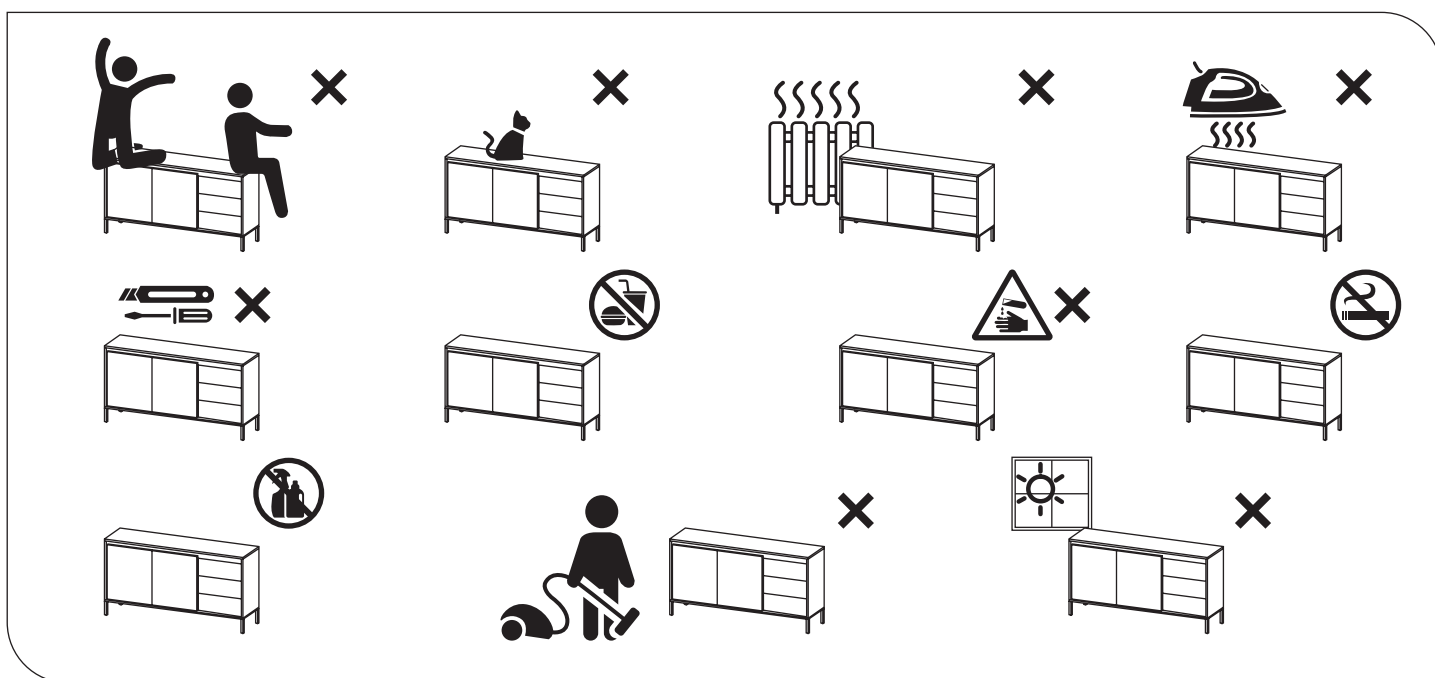
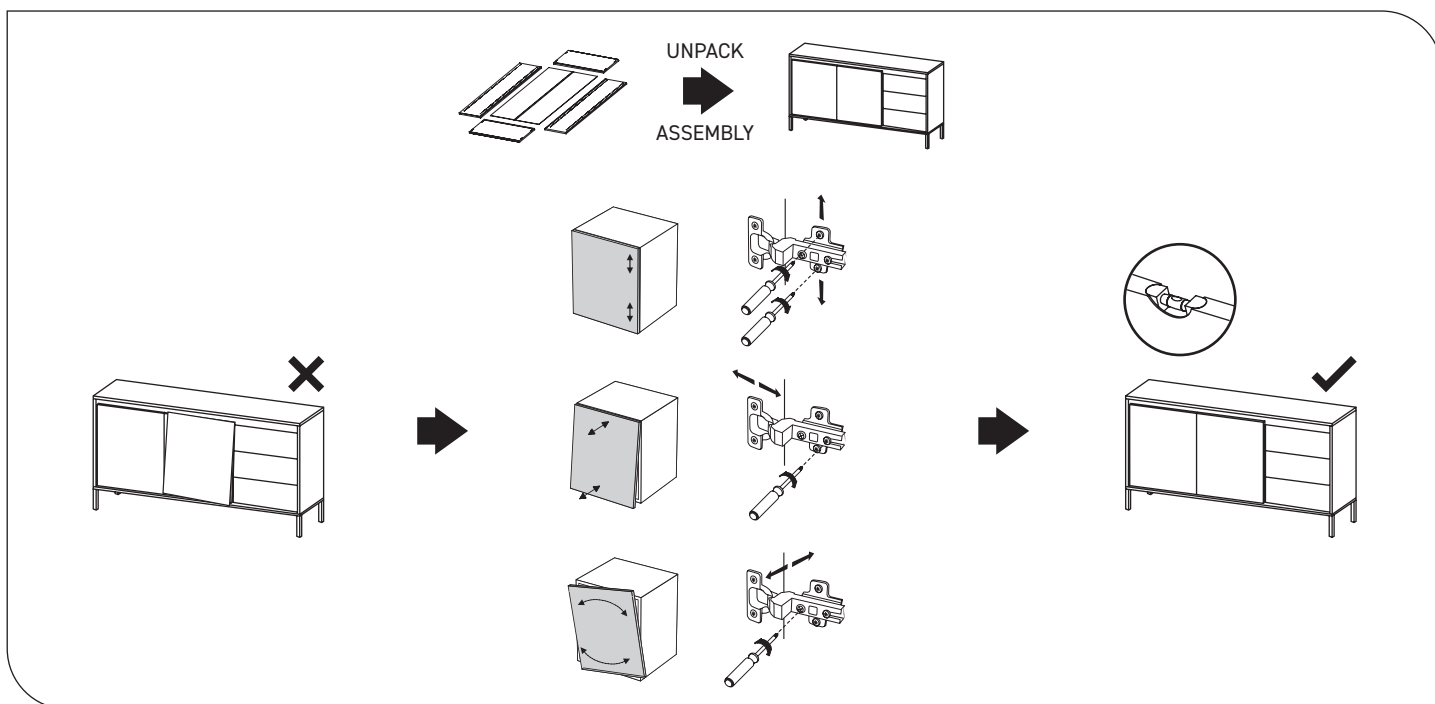
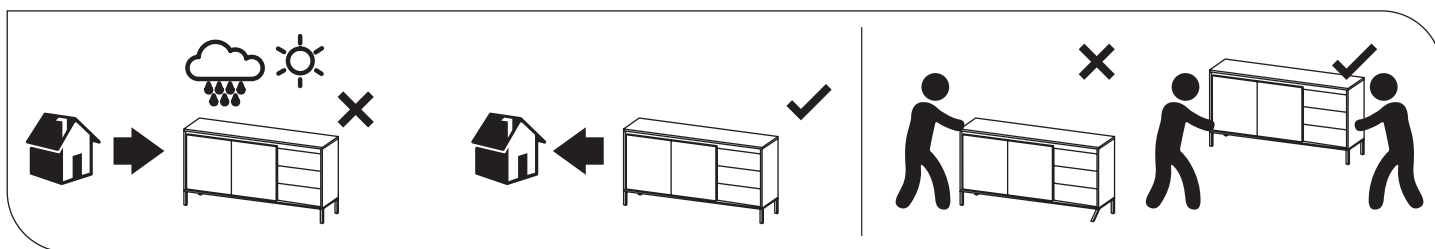
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl